STRONG
DIGITAL TV

Manual de instrucciones

www.strong.tv

ÍNDICE

1.0 INTRODUCCIÓN **3**

2.0 INSTALACIÓN **3**

2.1. Inserción de la tarjeta en el dispositivo 4

2.2. Inserción del dispositivo CAM tdt en el televisor 4

3.0 ACTUALIZACIÓN DEL PROGRAMA DEL DISPOSITIVO **5**

4.0 PRESENTACIÓN DE LOS MENÚS **6**

4.1. Acceso al Menú del dispositivo CAM tdt 6

4.2. Menú «información de la tarjeta» 9

4.3. Menú «compra de paquetes de suscripción» 9

4.4. Menú «Histórico de compras» 9

4.5. Menú «Diagnóstico» 10

4.6. Menú «Código Pin» 10

4.7. Menú «Idiomas» 11

4.8. Menú «Descarga de software» 11

4.9. Menú «Valores de fábrica» 11

5.0 ASISTENCIA TÉCNICA Y PREGUNTAS FRECUENTES **12**
5.1. Problemas para actualizar el dispositivo 12
5.2. No consigue acceder al menú del dispositivo 12
5.3. El acceso a los servicios y canales del operador no funciona 12
5.4. Mensajes de error 13
6.0 RESTRICCIONES LEGALES **14**
7.0 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE LA CAM **14**

8.0 REGÍSTRESE **16**

1.0 INTRODUCCIÓN

El dispositivo CAM tdt le permite recibir directamente en su televisor los canales codificados de los operadores que ofrecen paquetes compatibles con los servicios tdt PREMIUM.

Gracias a este dispositivo, podrá recibir los canales codificados en su televisor sin necesidad de instalar un receptor o decodificador adicional. La lista de televisores compatibles con el dispositivo se encuentra disponible en la página web **www.tdtpremium.es**.

Para poder funcionar adecuadamente, el dispositivo debe instalarse correctamente en el televisor (consulte el apartado 2) acompañado de la tarjeta de su operador.

El envase del dispositivo contiene:

- Un dispositivo CAM tdt con lector de tarjeta
- Una tarjeta inteligente
- Un manual de usuario

2.0 INSTALACIÓN

Le recomendamos que inserte el dispositivo CAM tdt en su televisor cuando este se encuentre apagado. Si desea obtener más detalles sobre cómo instalar el dispositivo en su televisor, puede consultar, en las instrucciones de uso del mismo, el apartado referente al dispositivo de acceso condicional, que suele indicarse con los términos: Módulo CI, dispositivo o módulo de acceso condicional (o CAM, por sus siglas en inglés), Conditional Access Module, Common Interface, etc.

2.1. Inserción de la tarjeta en el dispositivo

Debe insertar la tarjeta de su operador con el chip hacia arriba, es decir, la inscripción que se encuentra en la etiqueta del dispositivo «*CAM tdt*» debe estar en la misma cara que el chip de la tarjeta.
Debe insertar la tarjeta de su operador en el dispositivo totalmente, sólo quedará visible una pequeña parte de la tarjeta en la esquina derecha del dispositivo (para poder retirarla). Presione la tarjeta para que quede encajada y llegue hasta el fondo del dispositivo.
Si la tarjeta no queda bien colocada en el dispositivo o se inserta al revés, el dispositivo no podrá detectarla correctamente y, por tanto, no podrá llevarse a cabo la descodificación de los programas codificados. Le aconsejamos que compruebe si la tarjeta está bien instalada ANTES de insertar el dispositivo en el televisor.

2.2. Inserción del dispositivo CAM tdt en el televisor

Para ayudarle a instalar el dispositivo CAM tdt en su televisor, le describimos el procedimiento general de los televisores que poseen una interfaz de tipo CI (Common Interface).
Para llevar a cabo esta etapa, consulte las instrucciones de uso del televisor, lo que le

permitirá tener toda la información específica sobre la inserción de un dispositivo de acceso condicional en su televisor.
La primera etapa consiste en comprobar que el televisor se encuentra completamente apagado (y no en el modo “en espera” con el piloto encendido) para que el dispositivo pueda ser detectado correctamente cuando el televisor vuelva a encenderse.
El dispositivo debe insertarse en una ranura especialmente concebida para ello, que normalmente se denomina Módulo CI o Common Interface.
En la mayoría de los modelos de televisores la ranura se encuentra situada en la parte posterior del televisor (puede estar protegida por una tapa que deberá quitarse o directamente visible en la parte trasera, a un lado o en la parte baja del televisor).

ATENCIÓN: Si tiene dificultades para insertar el dispositivo CAM tdt, compruebe que lo está introduciendo en la posición correcta (consulte las instrucciones de uso de su televisor para saber cómo debe instalarlo). Las ranuras de los televisores son frágiles, si intenta insertarlo de una forma demasiado brusca, puede dañar la ranura o el dispositivo.

3.0 ACTUALIZACIÓN DEL PROGRAMA DEL DISPOSITIVO

El programa del dispositivo puede actualizarse automáticamente a través de la conexión digital. El dispositivo le informará de la disponibilidad de una nueva versión.
Cuando esto ocurra, se abrirá una ventana en la pantalla de su televisor para indicarle la presencia de una nueva

versión del programa y la posibilidad de actualizar el dispositivo inmediatamente.
Únicamente tendrá que seguir las diferentes etapas para realizar la actualización (deberá seleccionar «*Continuar*» y a continuación aceptar los diferentes mensajes) gracias a las ventanas de información que le guiarán paso a paso. El proceso podrá llevar algunos minutos.
Si rechaza el inicio del proceso de actualización, podrá volver a iniciar el proceso accediendo al menú «*Descarga de software*», donde volverá a encontrar la ventana para iniciar la actualización del dispositivo.
Durante las diferentes etapas de actualización, es importante que no apague el televisor y que no utilice el mando a distancia para que la actualización se desarrolle sin ningún problema.
Si se produce un error durante el proceso, le recomendamos que apague el televisor y a continuación lo vuelva a encender y reinicie la actualización.
Si, tras intentarlo varias veces, no consigue realizar la actualización, **póngase en contacto con el vendedor.**

4.0 PRESENTACIÓN DE LOS MENÚS

4.1. Acceso al Menú del dispositivo CAM tdt

Para acceder a toda la información del dispositivo CAM tdt, es necesario navegar por el menú del televisor y seleccionar el menú del dispositivo o módulo CI (Common interface o CAM).
El acceso a dicho menú es diferente en cada modelo de televisor, por lo que le recomendamos que consulte las instrucciones de uso de su aparato para encontrar la entrada al menú del dispositivo CAM tdt.

En dicho menú, encontrará un submenú denominado «*menú de Servicios de Pago*», a través del cual podrá acceder a los diferentes menús del dispositivo.
En la siguiente imagen, encontrará el diagrama del menú del dispositivo.

MENÚ PRINCIPAL

Menú de Servicios de Pago

Información de la tarjeta
Compra de paquetes de suscripción
Histórico de compras

Diagnóstico
Código PIN
Modificación de código
Pin de protección del histórico de compras

Parámetros de Servicios de Pago

Idiomas
Descarga de software
Valores de Fábrica

INFORMACIÓN SOBRE LA NAVEGACIÓN

La navegación en el menú del dispositivo se realiza utilizando los botones que presentan las flechas "*arriba*" y "*abajo*", además del botón "**OK**", para pasar a la siguiente etapa o confirmar una acción, y "**EXIT**", para cancelar una acción o salir del menú.

Le recomendamos que consulte el manual de instrucciones de su televisor para comprobar cuáles son los botones de su mando a distancia que efectúan dichas acciones, ya que puede ocurrir que, por ejemplo, en su modelo de televisión el botón "**OK**" haya sido sustituido por el botón "**ENTER**", o que la función del botón "**EXIT**" sea realizada por el botón "**RETURN**" o "**BACK**".

4.2. Menú «información de la tarjeta»

Este menú le permite ver en la pantalla la información referente a su tarjeta y al sistema de codificación utilizado, como:

- El número de serie de la tarjeta del operador
- El estado de la tarjeta (activa, inactiva o bloqueada)
- El tipo de tarjeta
- El número de versión del sistema de codificación

Puede ser necesario que proporcione esta información cuando hable con el servicio de asistencia técnica de su operador.

4.3. Menú «compra de paquetes de suscripción»

Este menú le permite acceder a una lista de las diferentes ofertas disponibles para su operador. Esta lista no es una lista de las ofertas a las que está suscrito, sino la lista completa de las ofertas a las que puede acceder gracias al dispositivo CAM tdt. Para abonarse a una oferta que aún no haya suscrito, consulte a su operador. Si desea ver la lista de las ofertas a las que está abonado, consulte el apartado 4.4.

4.4. Menú «Histórico de compras»

Este menú le permite acceder a una lista de los servicios y ofertas de canales de los operadores a los que tiene acceso o a los que está abonado.

Si ha solicitado en el menú correspondiente que se active la protección de los elementos visualizados (consulte el

apartado 4.6), se le pedirá que introduzca un código PIN para acceder a la lista.
Tras introducir el código, se mostrará la lista por orden alfabético, pero si el código no es correcto, se le denegará el acceso a la información.

4.5. Menú «Diagnóstico»

El menú «*Diagnóstico*» le permite comprobar los parámetros técnicos referentes a su dispositivo y a su tarjeta.
Esta información es útil para los usuarios con conocimientos técnicos o para cuando esté en contacto con el servicio de asistencia técnica, que puede necesitarla para ayudarle a resolver los posibles problemas.
Podrá acceder a varios submenús, como el «*PayTV status*», el número de serie de la tarjeta, la información relacionada con el sistema de codificación, el nombre del fabricante del dispositivo, el número de producción o el número de versión del programa que funciona en su dispositivo.
Si su dispositivo no presenta ningún problema de funcionamiento, no es necesario que acceda al menú de diagnóstico.

4.6. Menú «Código Pin»

Este menú le ofrece principalmente dos funciones relacionadas con el establecimiento del código PIN que le permite proteger el acceso al menú «*Histórico de compras*» para impedir que cualquier persona pueda acceder al historial de sus compras y a las ofertas a las que está abonado.
La primera función permite modificar el código PIN. Por razones de seguridad, le recomendamos encarecidamente

que cambie el código PIN por defecto, que es «**1234**», ya que se encuentra disponible en la documentación y puede adivinarse con bastante facilidad.
La segunda función permite activar o desactivar la utilización del código PIN para acceder al «*Histórico de compras*».
ATENCIÓN: El código PIN no puede utilizarse para controlar la protección de los menores frente a los programas de televisión. Por tanto, deberá utilizar la función de gestión del código de control parental en su televisor. Para acceder al mismo, consulte las instrucciones de uso del mismo.

4.7. Menú «Idiomas»

Para modificar el idioma de los mensajes y de los menús de su dispositivo CAM tdt, acceda directamente a este menú y seleccione el idioma que desee: español o inglés.

4.8. Menú «Descarga de software»

Este menú le permite iniciar o reiniciar la actualización del dispositivo. Para comprobar si existe una nueva versión del programa a su disposición, el dispositivo puede solicitarle que cambie de canal. El proceso de actualización se encuentra descrito en el apartado 3.

4.9. Menú «Valores de fábrica»

Si desea que todos los valores y parámetros vuelvan a su estado original, acceda a este menú y lance esta función.
ATENCIÓN, este parámetro no permite modificar la versión del programa del dispositivo.

5.0 ASISTENCIA TÉCNICA Y PREGUNTAS FRECUENTES

5.1. Problemas para actualizar el dispositivo

Si se produce un error durante el proceso de actualización, siga exactamente los pasos descritos en el apartado 3.
No cambie de canal ni apague o ponga en modo “en espera” el televisor durante la actualización del dispositivo, ni tampoco manipule el mando a distancia del televisor. Durante la actualización, tampoco debe retirar la tarjeta o el dispositivo.
Si, tras intentarlo varias veces, sigue produciéndose un error, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica del vendedor.

5.2. No consigue acceder al menú del dispositivo

Para acceder al menú del dispositivo, en primer lugar debe encontrar en el menú general del televisor el acceso al menú del dispositivo de acceso condicional (interfaz común, Módulo CI o CAM).
Deberá consultar las instrucciones de uso del televisor para saber cómo acceder a dicho menú y, a partir del mismo, podrá acceder al menú presentado en el apartado 3.0.
Atención: Antes de buscar el acceso al menú del dispositivo, tendrá que instalar el dispositivo CAM tdt en su televisor (consulte el apartado 2: Instalación).

5.3. El acceso a los servicios y canales del operador no funciona

Si no se descodifican los diferentes canales de su operador, compruebe los siguientes puntos:

- El dispositivo se encuentra correctamente instalado en el televisor.
- La tarjeta se ha colocado en el dispositivo en la buena dirección. Consulte el apartado 2.1 para saber si la tarjeta ha sido colocada correctamente.
- ¿Tiene usted derecho a acceder al servicio deseado?: compruebe las ofertas a las que tiene acceso (apartado 4.4). Si desea abonarse a una oferta adicional, póngase en contacto con su operador.

Si ha comprobado todos estos puntos y sigue sin poder acceder al servicio, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de su proveedor de contenidos.

5.4. Mensajes de error

Si se muestran los siguientes mensajes:

«INSERTE LA TARJETA, Por favor, inserte la tarjeta»: esto significa que la tarjeta no se ha insertado en el dispositivo, se ha insertado mal o por la cara errónea. Consulte el apartado 2.1.

«TARJETA BLOQUEADA»: Póngase en contacto con su operador.

«TARJETA DESACTIVADA»: Póngase en contacto con su operador.

«TARJETA CADUCADA»: Póngase en contacto con su operador.

«Usted no tiene permiso para ver este programa»: no posee la suscripción necesaria para ver estas cadenas o programas o no posee la tarjeta del operador correspondiente.

6.0 RESTRICCIONES LEGALES

Todas las fotos, los menús y las funcionalidades podrán sufrir modificaciones en función del televisor y de las actualizaciones del dispositivo.
Las fotos de los menús únicamente se presentan a título indicativo.
El fabricante no se responsabiliza de los daños debidos a la utilización del dispositivo en un aparato de televisión que no posea el logotipo *«tdt Premium»*.

7.0 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE LA CAM

Potencia de consumo y disipación

Potencia de consumo: < 300mA (durante las aplicaciones CA y los diálogos de la tarjeta electrónica)
Potencia de disipación: aprox. 1.25W (disipado en una de las superficies metálicas de la cubierta)
Obedece la normativa CE estándar (EN60065&EN60950) y demás requerimientos:

- Temperatura ambiente funcional que presenta: De +5 a +40ºC
- Temperatura ambiente máxima sobre la tarjeta PC: +50ºC

Módulo de requisitos y aprobaciones estándar

El módulo CAM obedece a la normativa CE de la categoría B. Todas las especificaciones se detallan en los estándars siguientes:

- Inmunidad CEM EN55024: 1998
- Emisiones CEM EN55022:1997

Protección mecánica
El metal que lo compone está hecho de 0,18mm acero inoxidable con una forma específica que obedece a la tarjeta PC estándar.

A través de la TDT llega a su hogar una oferta de contenidos de calidad en modalidad de pago gracias al nuevo sistema TDT Premium
Esta tarjeta y dispositivo CAM es su llave para la TDT Premium, con ella podrá darse de alta a las distintas ofertas de TDT de pago de forma independiente. Antes de contratar los servicios, debe tener en cuenta los siguientes pasos:

1. Instalar su dispositivo CAM siguiendo las instrucciones del manual de instalación.
2. Busque el canal TDT Premium que le interesa en la lista de programas de TDT ya sintonizados de su decodificador o televisor TDT integrado. Si detecta el canal TDT Premium, su equipo ya está preparado. Recuerde que todavía no podrá visualizar el canal dado que está codificado.
3. En caso de que no detecte el canal TDT Premium, resintonice su televisor TDT integrado buscando nuevamente los canales. Si dispone de un decodificador, al finalizar la función de sintonización aparecerá en pantalla uno de los siguientes mensajes: “Servicios de pago disponibles”: Guarde la configuración. Su equipo ya está preparado. “Servicios de pago no disponibles”: Usted no recibe el canal TDT Premium. Póngase en contacto con su instalador.

4. Introduzca la tarjeta en el dispositivo CAM (Consulte el manual de instrucciones para la correcta inserción tanto de la tarjeta como de la CAM en su televisor TDT integrado).

Ahora puede contratar las distintas ofertas de cada plataforma de forma independiente.
Para cualquier duda, consulte la web: www.tdtpremium.es

8.0 REGÍSTRESE

Registre su tarjeta Premium universal

Para obtener más información sobre como darse de alta a cualquiera de los canales de pago actualmente vigentes simplemente llame al siguiente número de teléfono:

☎ 807 170 444

EL PRECIO MAXIMO DE ESTA LLAMADA ES DE 0.41 EUR/min SI LLAMA DESDE TELEFONO FIJO Y DE 0.75 EUR/min SI LLAMA DESDE UN TELEFONO MOVIL IMPUESTOS INCLUIDOS. ESTE SERVICIO ESTA PRESTADO POR TELEQUEST

tdt
PREMIUM